

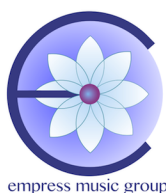
2016-01-28

*Property of Empress Music Group Inc. Toronto , Canada
ecb@emilieclairebarlow.com*

Traditional

LA LLORONA

*Arrangement & Orchestration
S. Webster, S. Berger & E-C. Barlow*



empress music group

LA LLORONA

Score in C

Traditional

Arrangement & Orchestration
S. Webster, S. Berger & E-C. Barlow

♩ = 101

6

Score for LA LLORONA, page 6. The score is in 3/4 time with a tempo of 101. The key signature is one sharp (F#). The score includes parts for Voice, Flute 1, Oboe, English Horn, Clarinet in B♭, Bassoon, Horn in F 1 & 3, Horn in F 2 & 4, Trumpet in B♭, Trombone, Timpani, Percussion (Sus Cymbal, Crash Cymbal, Mark Tree, Triangle), Glockenspiel, Harp, Tenor Sax, Guitar, Piano, String Bass, Violin (1 & 2), Viola, Cello, and Contrabass.

Measures 1-5: The Clarinet in B♭ and Tenor Sax play a melodic line with triplets and slurs. The Bassoon and Glockenspiel play a rhythmic accompaniment. The String Bass and Violin parts are also present.

Measure 6: A section titled "Harmonics Divisi (2 stands)" begins. The Violin 1 part plays a series of harmonics, marked with a forte (*f*) dynamic and a pizzicato (*pizz.*) instruction. The other string parts (Violin 2, Viola, Cello, Contrabass) provide a harmonic accompaniment.

Measures 7-8: The section continues with the Violin 1 part playing harmonics and the other string parts providing accompaniment. The Clarinet in B♭ and Tenor Sax parts are also visible in these measures.

LA LLORONA

16

Musical score for LA LLORONA, page 3, measures 9-16. The score includes parts for Vox, Flute, Oboe, Horns, Clarinet, Bassoon, Trumpets, Trombones, Timpani, Percussion, Glockenspiel, Harp, Saxophone, Guitar, Piano, Bass, Violins, Viola, Violoncello, and Contrabass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score is divided into two systems. The first system covers measures 9-15, and the second system covers measures 9-16. The number 16 is highlighted in a box at the top right. The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (mf, f, mp), articulation (accents, slurs), and performance instructions (arco).

System 1 (Measures 9-15):

- Vox:** No notation.
- Fl.:** Measures 9-15: Quarter notes, half notes, and whole notes. Measure 16: *mf* chord.
- Ob.:** Measures 9-15: Whole notes. Measure 16: *mf* chord.
- E. Hn.:** No notation.
- B♭ Cl.:** Measures 9-15: Quarter notes, eighth notes, and sixteenth notes. Measure 16: *mf* chord.
- Bsn.:** Measures 9-15: Whole notes. Measure 16: *mf* chord.
- Hn. (2 staves):** No notation.
- B♭ Tpt.:** No notation.
- Tbn.:** No notation.
- Timp.:** No notation.
- Perc.:** No notation.
- Glk.:** No notation.

System 2 (Measures 9-16):

- Hp.:** Measures 9-15: No notation. Measure 14: *f* chord. Measure 16: *mf* chord.
- T. Sx.:** No notation.
- Gtr.:** No notation.
- Pno.:** No notation.
- Bs.:** No notation.
- Vln. (2 staves):** Measures 9-15: Quarter notes with accents. Measure 16: *arco* chords, *mp*.
- Vla.:** Measures 9-15: Quarter notes with accents. Measure 16: *arco* chords, *mp*.
- Vc.:** Measures 9-15: Quarter notes. Measure 16: *arco* chord.
- Cb.:** Measures 9-15: Quarter notes. Measure 16: Quarter note.

LA LLORONA

Vox

Hier soir, je t'ai aper - cu Llor-o - na. Au bord du fleuve j'ai en - ten - du tes cries. Hier soir j'ai sen - ti ta dou - eur, Llor - o - na Au bord du fleuve je t'ai

17 18 19 20 21 22 23 24

Fl.

Ob.

E. Hn.

B \flat Cl. *á2*

Bsn.

Hn.

Hn.

B \flat Tpt.

Tbn.

Timp.

Perc.

Glk.

17 18 19 20 21 22 23 24

Hp.

T. Sx.

Gtr. *mf*

Pno.

Bs.

17 18 19 20 21 22 23 24

Vln.

Vln.

Vla.

Vc. *arco 2 stands*

Cb. *arco mf*

mp

LA LLORONA

26

Vox
com-prise Toi tu as per - du tes en-fants Llor-o - na. Ils nagent pour tou-jours dans le fleuve. Moi j'ai per - du mes en-fants Llor-o - na ils marchent loin de moi

25 27 28 29 30 31 32

Fl. *mf*

Ob.

E. Hn.

B♭ Cl. *mf*

Bsn.

Hn. *mp*

Hn. *mp*

B♭ Tpt.

Tbn.

Timp.

Perc.

Glk.

25 26 27 28 29 30 31 32

Hp.

T. Sx.

Gtr.

Pno.

Bs.

25 26 27 28 29 30 31 32

Vln. *mf*

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

LA LLORONA

41

Vox
peine et ce qui n'est pas d'la pei-ne Llor-o-o-na - a? tout est peine pour moi. Mon coeur lan-guit de tes voir Llor - o-o-na mais mon coeur se brise quand je les voit. Je res-sens

42 43 44 45 46 47 48

Fl.
Ob.
E. Hn.
B \flat Cl.
Bsn.
Hn.
Hn.
B \flat Tpt.
Tbn.
Timp.
Perc.
Glk.
41 42 43 44 45 46 47 48
Hp.
T. Sx.
Gtr.
Pno.
Bs.
Vln.
Vln.
Vla.
Vc.
Cb.

LA LLORONA

49

Vox: un chag-rin si je pars Llor-o na J'en res-sens deux si je res-te. Pour ne pas ress-sen-tir du cha-grin Llor-o-na

50 51 52 53 54

Fl.

Ob.

E. Hn.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

Hn.

B \flat Tpt.

Tbn.

Timp.

Perc.

Glk.

49 50 51 52 53 54

Hp.

T. Sx.

Gr.

Pno.

Bs.

Vln.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

G^{6/9} *F[#]min⁷* *Fmaj⁷* *E₇maj⁷* *F[#]min⁷(add4)* *G^{6/9}* *F[#]min⁷*

57 Straight Time

Vox
ni je pars ni je reste Llor - o - na Llor - o - na Llor -

55 56 58 59 60

Fl.
Ob.
E. Hn.
B \flat Cl.
Bsn.

Hn.
Hn. *open*
B \flat Tpt.
Tbn.

Timp.
Perc.
Glk.

55 56 57 58 59 60

Hp.

T. Sx.
Gtr.
Pno.
Bs.

57 58 59 60

Vln.
Vln. *f marcato*
Vla. *f marcato*
Vc. *f marcato*
Cb. *f*

f marcato
cantabile
div.
div.
f

F_{maj}⁷
B⁷_{sus}
B⁷

LA LLORONA

10

66 Swing

Vox
o - na — Llo - o - o - ro - o - o - o - na Llor - o - na Je com - prends J'en - tends — tes cries.

61 62 63 64 65 67

Fl.
f ff

Ob.
ff

E. Hn.
ff

B \flat Cl.
ff

Bsn.
ff

Hn.
f ff

Hn.
f ff

B \flat Tpt.
f ff

Tbn.
ff

Timp.
f p \rightarrow f mf ff mf ff

Perc.
Sus. Cym.
f > ff

Glk.

61 62 63 64 65 66 67

Hp.

T. Sx.

Gtr.
mf

Pno.

Bs.
8

61 62 63 64 65 66 67

Vln.
div. ff

Vln.
ff

Vla.
ff

Vc.
ff

Cb.
8 ff ff

68 Sax Solo

Vox

69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83

Fl.

Ob.

E. Hn.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

Hn.

B \flat Tpt.

Tbn.

Timp.

Perc.

Glk.

68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83

Hp.

T. Sx.

Gr.

Pno.

Bs.

68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83

Vln.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

F maj^{7(b5)} / *E*^{sus} D D¹³ / *F* maj^{7(b5)} / *D*^{sus} C C¹³ / *E* \flat maj^{7(b5)} / *D*^{sus} C C¹³ / *E* \flat maj^{7(b5)} / / /

LA LLORONA

84 Straight Time

Vox

Je fais deuil aus-si grand Llor - o-na que je pour-raît pres-que di - re. Que moi je ne fais pas le deuil Llor - o-na - a-a C'est le deuil qui me fait. Ne

85 86 87 88 89 90 91

Solo 1st *Tacet*

Fl. *pp*

Ob.

E. Hn.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

Hn.

B \flat Tpt.

Tbn.

Medium Soft Mallets

Timp. *mf* *mp*

Perc.

Glk. *mf*

84 85 86 87 88 89 90 91

Hp. *mf*

T. Sx.

Gtr.

Pno.

Bs.

84 85 86 87 88 89 90 91

Vln. *mp*

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

LA LLORONA

92

Vox

crois pas — que par — ce que — je chan — te Llor — o — na — a — que j'ai le coeur — joy — eux — De

93 94 95

Fl.

Ob.

E. Hn.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

Hn.

B \flat Tpt.

Tbn.

Timp.

Perc.

Glk.

92 93 94 95

Hp.

T. Sx.

Gtr.

Pno.

Bs.

92 93 94 95

Vln.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

Sautillé

mf

mf

mf

mf

mf

pizz.

mf

LA LLORONA

Vox
 dou - leur aus - si on chante aie Llor - o - o - o - na - a quand pleur - er est im - pos - sible Llor -

96 97 98 99

Fl.

Ob.

E. Hn.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

Hn.

B \flat Tpt.

Tbn.

Timp.

Perc.

Glk.

96 97 98 99

Hp.

T. Sx.

Gtr.

Pno.

Bs.

96 97 98 99

Vln.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

Mark Tree

Crash Cym. *mf*

f

f

f

LA LLORONA

100 **104**

Vox: o — na — Llor - o - na — Llor - ro - o - na — Llor - o - oo — nahhh

101 102 103

Fl.

Ob.

E. Hn.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

Hn.

B \flat Tpt.

Tbn.

Timp. *p* *mf* *p* *mf*

Perc.

Glk.

100 101 102 103 104

Hp.

T. Sx. *Fill around Vocal*

Gtr.

Pno. *F^{min}9*

Bs.

100 101 102 103 104

Vln. *pp* *mf*

Vln.

Vla. *mf*

Vc.

Cb. *arco* *f* *mf*

LA LLORONA

Swing

112

Vox

Llor - o - na —

105 106 107 108 109 110 111

Fl.

mf

Ob.

mf

E. Hn.

mf

B♭ Cl.

mf

Bsn.

mf

Hn.

mf

Hn.

Harmon Mute mf

B♭ Tpt.

mf

Tbn.

mf

Timp.

Perc.

Glk.

105 106 107 108 109 110 111 112

Hp.

T. Sx.

Gr.

B^bmin⁹ F^{min}⁹ C⁷ F^{min}⁹ B^bmin⁹ F^{min}⁹ F^{min}⁹ C^{aug} D^{min}⁹

Pno.

Bs.

105 106 107 108 109 110 111 112

Vln.

Vln.

Vla.

Vc.

mf

Cb.

LA LLORONA

Vox

113 114 115 116 117 118 119

Aah..... Ah

Fl.

Ob.

E. Hn.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Timp.

Perc.

Glk.

113 114 115 116 117 118 119

Hp.

T. Sx.

Gtr.

Pno.

Bs.

113 114 115 116 117 118 119

Vln.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

D^bmaj⁹ *B^bmin⁹* *G^{min}¹¹* *B^bmin⁹* *G^{min}¹¹* *B^bmin⁹* *C⁷_{sus}*

8^{va}
cantabile
f

8^{va}
cantabile
f

8^{va}
cantabile
f

cantabile
f

LA LLORONA

Straight Time

Vox

120 121 122 123 124 125

Fl.

Ob.

E. Hn.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

Hn.

B \flat Tpt.

Tbn.

Timp.

Perc.

Glk.

120 121 122 123 124 125

Triangle
mf

Hp.

T. Sx.

Gr.

Pno.

Bs.

120 121 122 123 124 125

Vln. (8va) *loco pizz.*

Vln. *f pizz.*

Vla. (8va) *loco mf pizz.*

Vc. *mf pizz.*

Cb. *pizz. mf*

mf

D \flat 7(#11)

13

4

leo.
